

(日) 三日月神流 著

(日) 平松尾 绘 上乘柚子 译



韩国 自由自在



(日)三日月神流 著

(日)平松尾 绘 上乘柚子 译

韩国 自由自在



浙江人民美术出版社

图书在版编目(CIP)数据

韩国自“游”自在 / (日) 三日月神流著; (日) 平松尾绘; 上乘柚子译. — 杭州: 浙江人民美术出版社, 2014.7

ISBN 978-7-5340-3961-4

I. ①韩… II. ①三… ②平… ③上… III. ①漫画—作品集—日本—现代 ②旅游指南—韩国 IV. ①J238.2 ②K931.269

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第141249号

翻 译: 上乘柚子

责任编辑: 褚潮歌

特约编辑: 黄兆良

责任校对: 余雅汝

责任印制: 陈柏荣

原著名: 《韩国 女ひとり旅》, 著者: 三日月神流, 绘者: 平松尾

© 2012 Mikadsuki Kanna, HIRAMATSUO

Edited by CHUKEI PUBLISHING

All rights reserved.

Originally published in Japan by KADOKAWA CORPORATION, Tokyo.

Chinese (in simple character only) translation rights arranged with KADOKAWA CORPORATION, Tokyo.

Simplified Chinese copyright ©2014 by Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics Co., Ltd.

本书中文简体字翻译版由广州天闻角川动漫有限公司策划并由浙江人民美术出版社出版。未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

浙江省版权局著作权合同登记号: 11-2014-143

本书为引进版图书, 为最大限度保留原作特色、尊重原作者写作习惯, 故本书酌情保留了部分外来词汇。特此说明。

韩国自“游”自在

出版发行: 浙江人民美术出版社

地 址: 杭州市体育场路347号

网 址: <http://mss.zjcb.com>

经 销: 全国各地新华书店

版 本: 利丰雅高印刷(深圳)有限公司

印 刷: 利丰雅高印刷(深圳)有限公司

版 次: 2014年7月第1版·第1次印刷

开 本: 890mm × 1240mm 1/32

印 张: 4

书 号: ISBN 978-7-5340-3961-4

定 价: 28.00元

版权所有 侵权必究

本书如有印装质量问题, 请与广州天闻角川动漫有限公司联系调换。

联系地址: 中国广州市黄埔大道中309号 羊城创意产业园 3-07C

电话: (020) 38031051 传真: (020) 38031253 官方网站: <http://www.gztwkadokawa.com/>

广州天闻角川动漫有限公司常年法律顾问: 北京市盈科(广州)律师事务所



韩国 自“游”自在

前言
首尔 MAP

● 美食篇 CHAPTER1

酒店外面寻觅早晨美味
在时尚的咖啡厅消磨时光
每次必去！会上瘾的美食
独自享用烤肉 & 火锅



2 4 12 18 26 32

● 美容 & 购物篇 CHAPTER2

在桑拿室治愈身心
单身旅行之友 称霸地下商场
既便宜又可爱的韩国饰品
让皮肤光滑润泽！滋润型化妆品



● 娱乐 & 观光篇 CHAPTER3

亚洲的百老汇——韩国
迷你美术馆的艺术假日
韩国寺院体验坐禅 & 茶道
最新韩国电影抢先看
欣赏韩国本地音乐会

40 48 54 62

70 78 88 96 102

『师傅』是魔法咒语

单身旅行如何选择酒店

在哪里兑换钞票？

尾声

单身旅行的心得

照片图鉴

实用韩语会话

番外篇

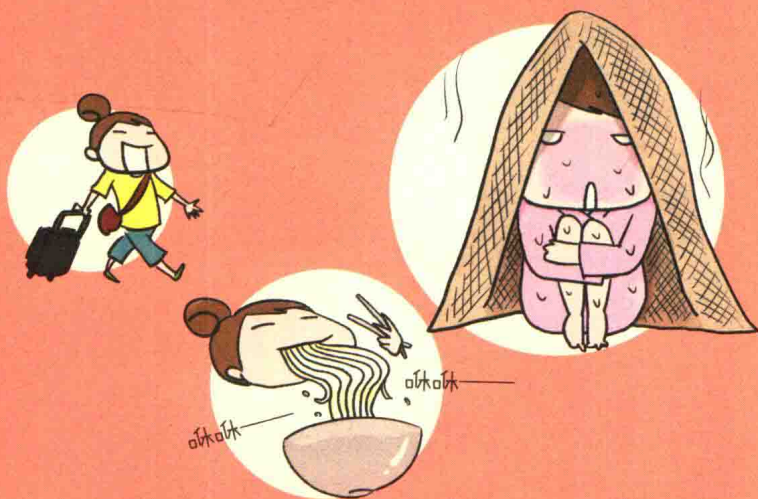
参加『釜山国际电影节』

108 114 118

122

10
·
38
·
68
·
106
·
12124
·
30
·
46
·
52
·
6037
·
59
·
101
·
120

122



※ 1 韩元 = 0.006088 人民币元 (2014 年 5 月 7 日的汇率)

※ 价格和活动内容全都是作者当初经历时的情报。现在可能会有所改变。利用这些情报时请务必提前确认。

※ 为了方便初学者发音，文中的韩语发音都用中文表示。部分地方与韩语教科书里的标注不同。

(日)三日月神流 著

(日)平松尾 绘 上乘柚子 译

韩国 自由自在



韩国 MAP

首尔
全地图



弘大

合并



景福宫

光化门



三清洞



仁寺洞

钟阁

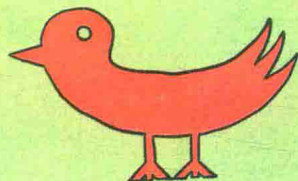
乙支路 3 街

忠武路

明洞

江北

首尔站



梨泰院

汉江镇



韩国
全国图

江南

※ 地图中标注的地方是书中介绍的景点和车站。



✿ 东大门



街路树大街

✿ 狎鸥亭洞

新沙

论岷

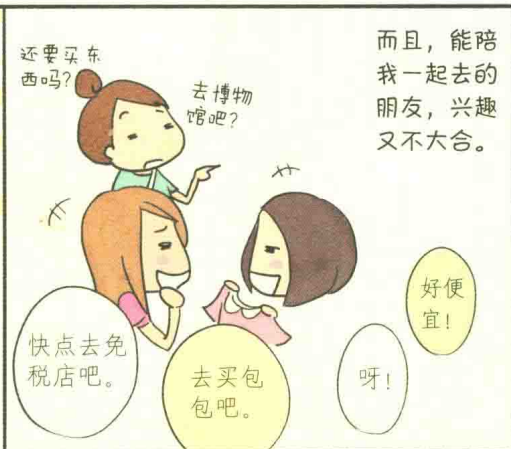
江南



奥林匹克公园







“既然如此，干脆我自己一个人去吧！”

终于我下定决心。

第一次单身旅行好紧张啊！

可当我来到韩国以后……

扑通扑通

谁让我这么想去呢？

(((

发现了很多与朋友结伴旅游时没有发现的韩国新风景！

安宁哈撒哟（你好）。

孔妈喔优（谢谢）。

摸果巴（吃吧）。

哇……

欧迪噶（去哪里）？

阿咖西（小姐）。

我在日本每天都太辛苦了。

单身旅行可以不用在乎别人的感受。

泼过西泼索
(好久不见)。

哦索库哟(欢迎光临)。

麻西给拖塞哟
(请好好品尝)。

韩国人既温柔又强势。

揉揉

在这个国家，我可以自“游”自在，毫无拘束。

咬咬

吃得好饱!

放松!

每次去都能享受到身体和心灵的双重治愈。

天堂啊天堂。

※ 绵羊角 →

单身旅行只要遵守一定的规则，其实一点都不危险。

接下来我将为大家介绍我自己总结的一些小秘诀，还有独家珍藏的美食路线哦。

希望可以帮到大家!

昆恰啦哟
(没问题啦)。

不仅是个人游，跟团游也可以参考哦。

你也试试一个人来韩国旅行，发现自由而真实的自己吧!



韩国 自“游”自在

前言
首尔MAP

● 美食篇 CHAPTER1

酒店外面寻觅早晨美味
在时尚的咖啡厅消磨时光
每次必去！会上瘾的美食
独自享用烤肉&火锅



2 4 12 18 26 32

● 美容&购物篇 CHAPTER2

在桑拿室治愈身心
单身旅行之友 称霸地下商场
既便宜又可爱的韩国饰品
让皮肤光滑润泽！滋润型化妆品



● 娱乐&观光篇 CHAPTER3

亚洲的百老汇——韩国
迷你美术馆的艺术假日
韩国寺院体验坐禅&茶道
最新韩国电影抢先看
欣赏韩国本地音乐会

40 48 54 62

70 78 88 96 102

● 旅行窍门篇

『师傅』是魔法咒语

单身旅行如何选择酒店

在哪里兑换钞票?

尾声

单身旅行的心得

照片图鉴

实用韩语会话

番外篇

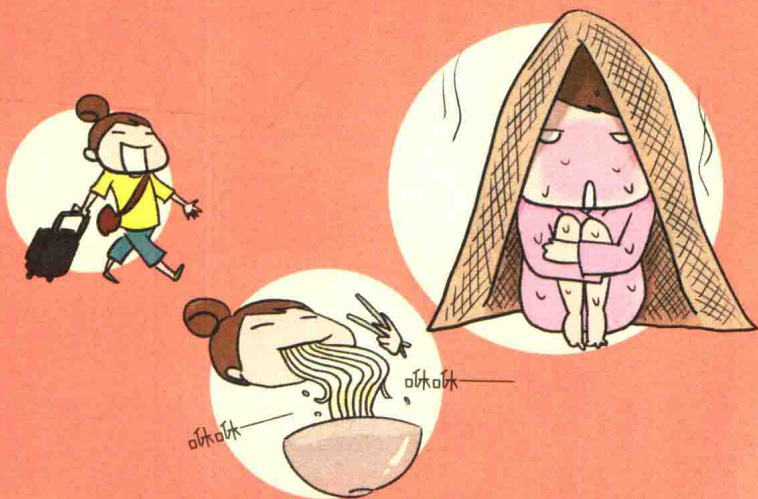
参加『釜山国际电影节』

108 114 118

122

10
·
38
·
68
·
106
·
12124
·
30
·
46
·
52
·
6037
·
59
·
101
·
120

122



※ 1 韩元 = 0.006088 人民币元 (2014 年 5 月 7 日的汇率)

※ 价格和活动内容全都是作者当初经历时的情报。现在可能会有所改变。利用这些情报时请务必提前确认。

※ 为了方便初学者发音, 文中的韩语发音都用中文表示。部分地方与韩语教科书里的标注不同。

★ 单身旅行的心得 ★

深夜和清晨不要出门



这是单独旅行时最基本的要求！深夜和清晨都是醉汉和变态出没的时间段。有些出租车也会抬高价格，很多“黑车”在路上出没。晚上8点左右到第二天早上9点之间，请大家最好不要出门。

其次，太阳下山以后就不要去夜市了。醉汉很多，街灯很少，道路又狭窄，万一遇到什么情况连逃都逃不掉哦，非常危险。

CHAPTER 1

美食篇

狼吞虎咽



独自享用烤肉&火锅

